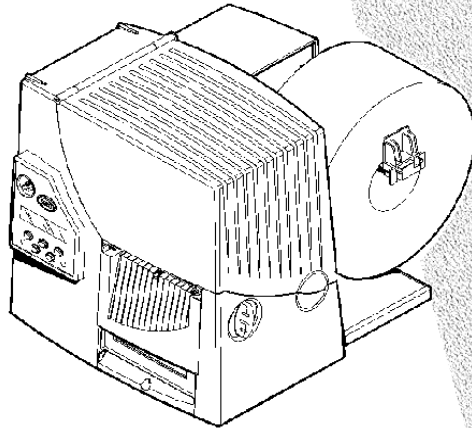


操作员手册



Monarch®
9800™ 系列
打印机



所有产品及程序均带有各自的书面授权，这也是客户可以信赖的唯一授权。保留随时不经通知即对产品、程序及其有效性进行修改的权利。已尽可能在本手册中提供完善和准确的信息，但不保证没有疏忽或错误。任何更新都会附在本手册的后续版本中。

©2003 Avery Dennison Corp. 保留所有权利。未经Avery Dennison Corp 的书面同意，不得将本出版物的任何部分复制、传播、存储到检索系统，或以任何方法转变为其他形式的语言。

警告

试验发现本设备遵守 A 级数字设备的限制（FCC 规则的第 15 部分之后）。这些限制为本设备的商业使用提供了防止有害干扰的合理保护。本设备会产生、利用并发出射频能量，如不按说明手册安装和使用，可能会对无线电通讯产生有害干扰。在居民区内使用本设备可能导致有害干扰，用户需要自费校正此类干扰。

商标

MONARCH®、MPCL、917、9800、9825® 和 9850®是 Avery Dennison Retail Information Services LLC. 的商标。

Avery Dennison 是 Avery Dennison Corporation 的商

Microsoft 和 MS-DOS 是 Microsoft 公司的注册商标。

Windows 和 NT 是 Microsoft 在美国和其他国家的注册商标。

NetWare 是 Novell, Inc. 在美国和其他国家的注册商标。

Centronics 是 Centronics Data Computer Corporation 的注册商标。

TrueType 是 Apple Computer, Inc. 的注册商标。

Hewlett-Packard 是 Hewlett-Packard Inc. 的注册商标。

HP Jet Admin 和 HP Web Jet Admin 是 Hewlett-Packard, Inc. 的商标。

Adobe 和 Acrobat 是 Adobe Systems Incorporated 的商标。

Avery Dennison Printer Systems Division
170 Monarch Lane
Miamisburg, Ohio 45342

目录

- 快速入门 1-1
 - 读者 1-2
 - 拆开打印机包装..... 1-2
 - 订购《程序员手册》 1-2
 - 关于 Monarch® MPCL™ Toolbox 实用程序 1-2
 - 连接电源线 1-3
 - 建立通讯 1-3
 - 连接通讯电缆 1-4
 - 使用控制面板..... 1-4
 - 按钮功能..... 1-5
 - 显示器..... 1-6
 - 选择功能 1-6
 - 退出选项 1-7
- 加载介质 2-1
 - 加载标签或标志..... 2-2
 - 使用可选撕裂杆..... 2-8
 - 使用无衬介质..... 2-9
 - 添加剥离缘或支架 2-9
 - 调整宽/窄把手..... 2-13

加载色带..... 3-1

 加载色带 3-2

设置介质选项 4-1

 介质类型 4-2

 色带 4-3

 速度 4-4

 送纸模式 4-4

 反馈 4-5

 打印位置 4-6

 介质位置 4-7

 页边距位置 4-8

 批处理分隔符 4-9

 设置对比度 4-11

通讯值..... 5-1

 波特率 5-2

 字长度 5-2

 终止位 5-3

 奇偶校验 5-3

 流控制 5-4

 恢复默认值 5-5

 并行通讯 5-5

设置默认值	6-1
货币符号	6-2
辅助符号	6-3
小数点位置	6-4
斜线零	6-5
加电模式	6-6
提示集	6-7
打印	7-1
打印	7-1
按需模式打印	7-2
打印错误标签	7-2
暂停批处理	7-3
重新启动批处理	7-3
取消暂停批处理	7-4
重复批处理	7-6
字体许可	7-8
支持和维护	8-1
清除标签卡纸	8-1
清洁	8-1
更换打印头	8-4

诊断	9-1
出厂密码设置	9-1
检查软件版本	9-1
打印测试标签	9-2
检查介质质量	9-3
使用密码保护	9-4
启用密码 (仅供系统管理员使用)	9-4
服务诊断	9-5
故障排除	10-1
故障排除	10-2
错误消息	10-3
常见错误	10-3
规格	A-1
打印机	A-1
介质	A-2
无衬介质	A-3
色带规格	A-3
关于色带	A-4
电缆引线	A-4
附件和选件	B-1
附件	B-1
出厂安装选件	B-2
以太网信息	B-2

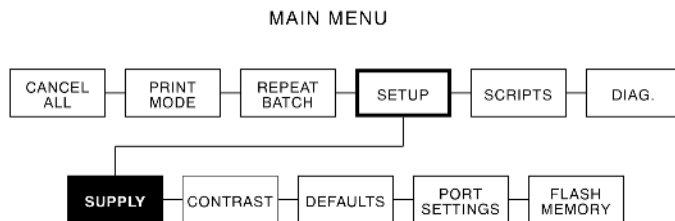
使用 **Monarch® 9825®** 打印机，可以在热转印(色带)和热感标签或标牌上打印文本、图形和条码。**9825** 打印机可以连续(按条)或按需(每次一个标签)打印标签。

您可以在穿孔、冲切、墨线或连续(非索引)介质上打印。连续介质必须在连续模式下使用。有关介质类型的详细信息，请参阅第四章中的“介质类型”。

本章包括以下信息

- ◆ 拆开打印机包装。
- ◆ 连接电源线。
- ◆ 连接通讯电缆。
- ◆ 使用打印机控制面板。

本手册的某些章节包含一个或多个打印机菜单结构示意图。例如：



黑色方框表示当前位置，加边方框表示从何处进入当前位置。

读者

《操作员手册》面向打印和使用标签的人员。

拆开打印机包装

拆开包装以后，您将看到 **9825** 打印机、一根电源线和一根卷绕的色带芯（可能位于收带盘内）。请保存好包装盒和包装材料以备维修时使用。

订购《程序员手册》

您可以从我们的网站 (www.monarch.com) 下载《信息包参考手册》，本手册包括如何为标签打印创建版式和批处理、如何联机配置打印机、如何诊断打印机错误信息以及如何执行其它高级技巧。您可以打印或订购(部件编号：**TC9800PM**)印刷版本的手册。

关于 Monarch® MPCL™ Toolbox 实用程序

可以从我们的网站免费下载 Monarch® MPCL™ Toolbox 实用程序。这些开发工具能够帮助您配置打印机、自定义字体和下载文件。Monarch MPCL Toolbox 实用程序不是标签制作软件。有关标签制作软件的信息，请拨打客户服务电话。

连接电源线

电源可以在 115V 和 230V 之间自动切换。

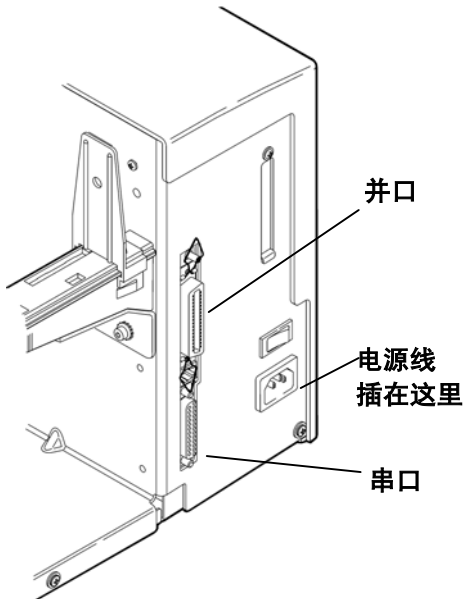
无需操作员设置。

1. 将电源线插入插孔。将电源线的另一端插入接地插座。
2. 启动打印机。按 (I) 打开打印机，按 (O) 关闭打印机。

建立通讯

要使打印机能够接受来自主机的打印作业，您必须：

- ◆ 使用通讯电缆连接打印机和主机。
- ◆ 设置打印机的通讯值，使其与主机匹配。(仅当使用串口时需要)
- ◆ 连接通讯端口之前，请确保已关闭打印机。



向您的系统管理员询问
使用何种方法与主机通讯：

串行通讯

9 至 25 针电缆
(部件编号 118364)

25 至 25 针电缆
(部件编号 118366)

并行通讯

IEEE-1284 或 Centronics®
模式电缆(部件编号 118363)

连接通讯电缆

将通讯电缆连接至适当端口。
使用螺丝(串口)或弹簧夹(并口)固定电缆。

如果通过串口与主机通讯，请确保打印机的通讯值必须与主机匹配。默认值是 **9600** 波特，**8** 位数据帧，**1** 位终止位，无奇偶校验和 **DTR** 流控制。

使用控制面板

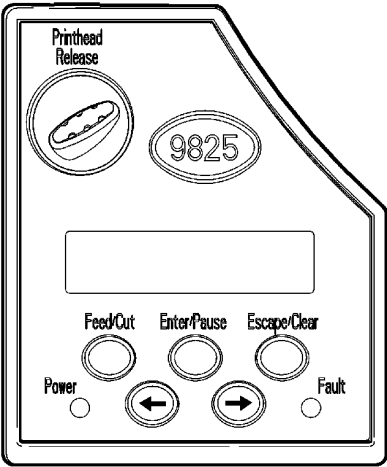
控制面板包括双行 **LCD** 显示器、**2** 个状态灯和五个按钮。控制面板用来显示错误代码/信息，同时可设置/配置打印机。

打印机状态灯

- 电源：

打印机出现故障时，即出现稳定闪亮的绿灯。
- 当电池需要充电
(仅处于电池供电/便携模式)
时，电源灯处于闪烁状态。
- 错误：

打印机出现故障时，即出现闪烁的黄灯。



按钮功能

Feed/Cut (送纸/剪裁):

- ◆ 在按需模式下打印标签。
- ◆ 如果没有打印作业，发送一张空白标签。
- ◆ 如果显示出现错误，请打印含有错误信息的标签并提交系统管理员。

Enter/Pause (输入/暂停):

当打印机联机时，暂停当前打印作业或恢复被暂停的打印作业。

当打印机脱机时，选择显示的菜单选项。

Escape/Clear (退出/清除):

- ◆ 当发生错误时，清除错误。
- ◆ 当打印作业(批处理)时，取消打印作业(批处理)。有关取消批处理作业的详细信息，请参阅第七章中的“取消暂停的批处理作业”。
- ◆ 当打印机联机(未发生错误)时，进入脱机菜单模式。
- ◆ 当打印机处于脱机菜单模式时，返回上一级菜单。

← 当打印机处于脱机菜单模式时，显示上一菜单项。

→ 当打印机处于脱机菜单模式时，显示下一个菜单项。

和

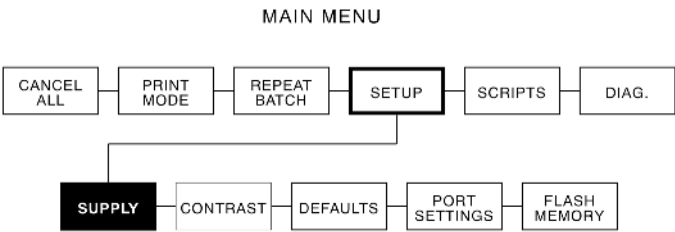
在联机模式下，同时按下这两个按钮打印测试标签。按住并保持一秒钟，然后松开。

显示器

显示器显示三位错误代码和简要信息以识别打印机可能发生的任何问题。有关打印机故障的详细信息，请参阅第十章“故障排除”中的错误代码。

选择功能

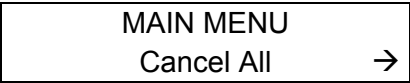
Main menu(主菜单)包括多个功能(运行模式)。这些功能如下图所示。



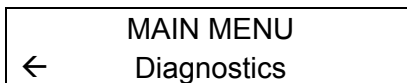
打开打印机时如果显示的是 **PRINT MODE Ready** (打印模式就绪)，按 **Escape/Clear** (退出/清除)，以显示 **Main menu** (主菜单)。

若要显示菜单选项，按 ← 或 →

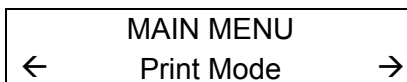
- ◆ 如果屏幕显示右箭头，按 → 显示更多选项。



- ◆ 如果屏幕显示左箭头，按 **←** 显示更多选项。



- ◆ 如果屏幕显示左箭头和右箭头，按 **←** 或 **→** 显示更多选项。



- ◆ 当显示所需菜单选项时，按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 进行选择。

Main Menu (主菜单) 控制打印机设置和操作。

通过 **Setup** (设置) 菜单，您可以选择子菜单以设置介质、对比度、默认值或端口。每个子菜单均包含多个选项，例如色带、速度、货币符号和波特率等。

退出选项

若要退出选项，按 **Escape/Clear** (退出/清除)。您将退回至上一级菜单。

如果在菜单中按 **Escape/Clear** (退出/清除)，将不保存您的设置。只有在菜单中按 **Enter/Pause** (输入/暂停)，才会保存您的设置。

本章讲述如何加载：

- ◆ 卷轴式介质
- ◆ 折叠式介质
- ◆ 卷轴式标牌介质

可提供三种介质：

热敏 特殊热介质，无需色带即可打印。

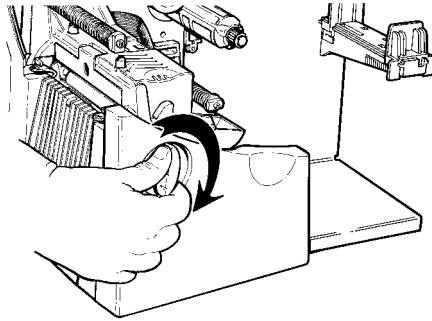
热转印 标准介质，打印时需要色带。

若要将墨线介质更换为冲切介质，请确保打印机的介质类型设置正确。有关详细信息，请参阅第四章中的“介质类型”。此外，系统管理员还可以发送介质设置包更改介质类型。有关发送介质设置包的详细信息，请参阅其他《信息包参考手册》。

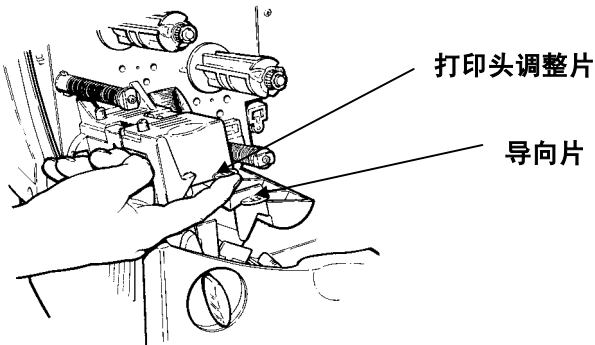
加载标签或标志

确保已将打印机配置为正确的介质类型。

1. 打开顶盖。
2. 通过打开制动锁销来解锁打印头。



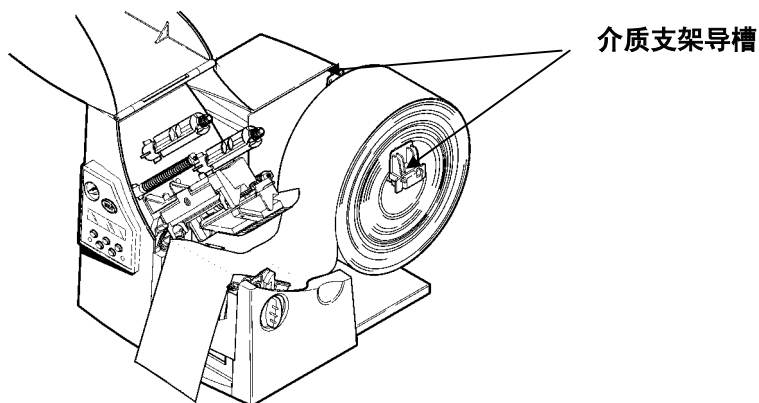
3. 使用打印头调整片抬起打印头组装件，直至其固定。



4. 将介质卷放入介质支架内。对于标签，可以从顶部或底部展开介质。标牌卷朝内会被损坏，因此必须从底部展开。

切勿使介质支架
抬起打印机。

2-2 加载介质

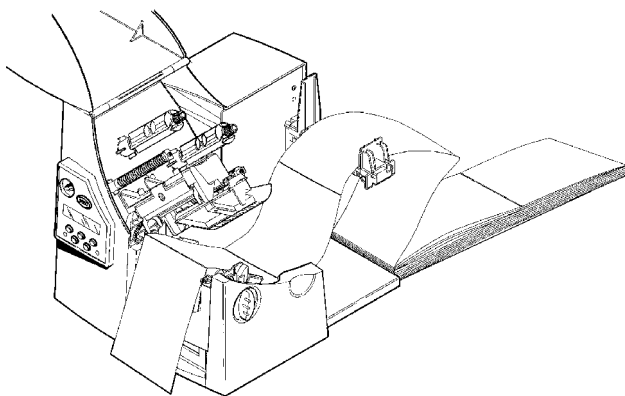


5. 调整介质支架导槽，使其侧面轻微接触介质。确保介质卷能够自由转动。

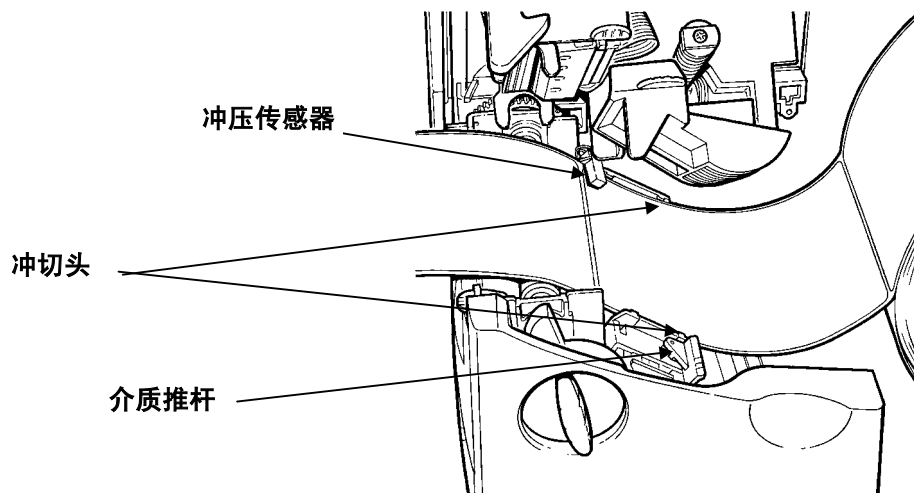
如果使用的是折叠式介质，将介质叠层放在打印机的后面，标签打印面朝上。

6. 下推介质推杆，解除对介质导槽的锁定。
7. 沿介质导槽抽出少量标签，使其略微超出打印头。将介质放在冲切头下面和冲切传感器之间。

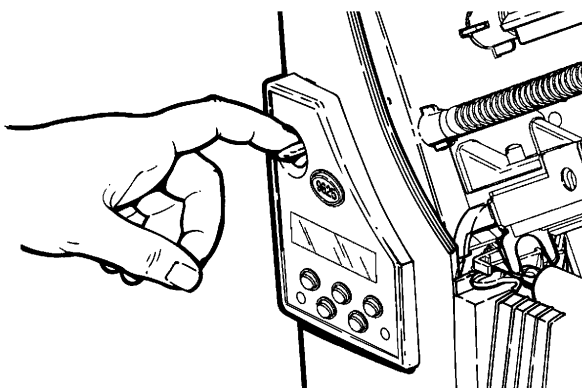
对于折叠式介质，将标签至于介质固定架并向上穿过介质导槽抽出少量标签，使其超出打印头。将介质放在冲切头下面和冲切传感器之间。



8. 调整介质导槽，使其接触介质。上推介质推杆，锁定介质导槽。

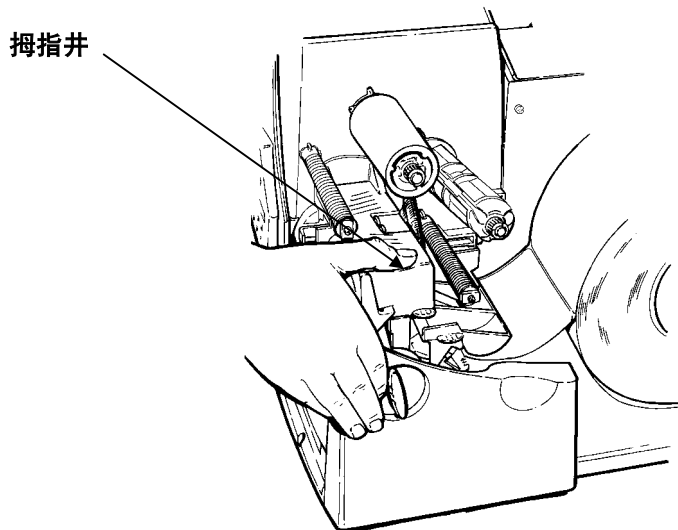


9. 用打印头调整片固定打印头组件，同时按下打印头释放钮。



2-4 加载介质

10. 按压拇指井，直至听到打印头归位。



11. 盖上顶盖。
12. 按下 **Feed/Cut** (送纸/剪裁)，将介质送至打印头。

根据介质宽度的不同，可以调整宽/窄把手。有关详细信息，请参阅“调整宽/窄把手”。

如果打印机长时间闲置，建议卸下打印头。

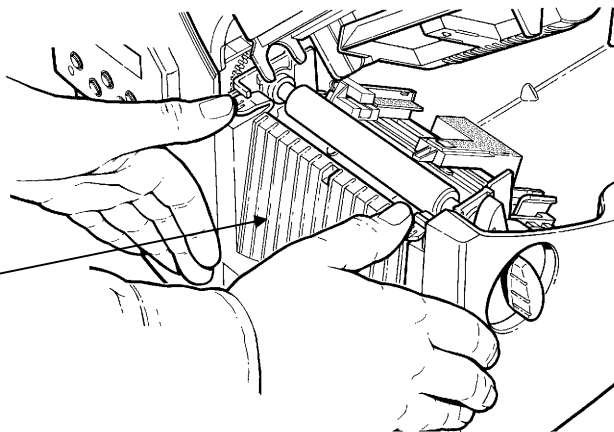
为可选的剥离模式加载标签：

剥离模式必须单独购买。在剥离模式下，打印机会剥离标签背面的纸张。在前一张标签移出打印机以前，不会打印下一张标签。确保打印机已被配置为按需模式和正确的介质类型。

剥离模式下，最短送纸长度是 1.5 英寸。当处于剥离模式并且禁用反馈时，推荐使用间距为 0.5 英寸的介质。在长于 6 英寸的标签纸上打印时注意握住剥离标签的前沿。对于剥离模式，必须使用无孔介质。如上所述加载介质。然后，按照以下步骤盖上打印机。

1. 除去标签背面前 10 英寸的纸层。
2. 向下按打印机前端出口顶盖上的调整片将其打开。

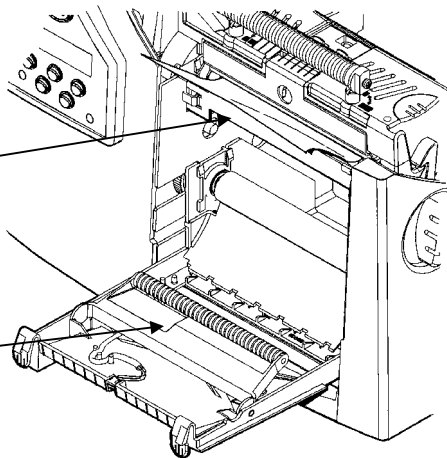
退出盖



3. 将背面纸层送至剥离杆。

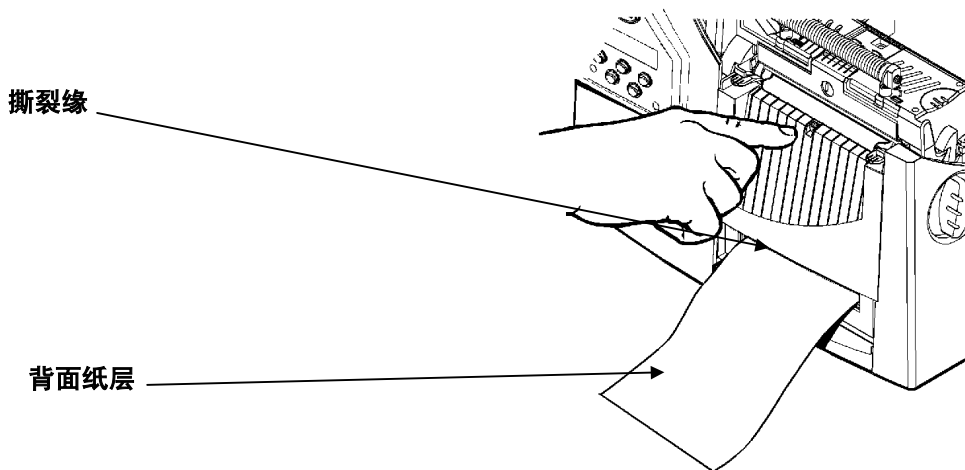
剥离杆

下出口



2-6 加载介质

4. 将背面纸层穿过退出盖的下出口。盖上盖子。拉紧背面纸层。



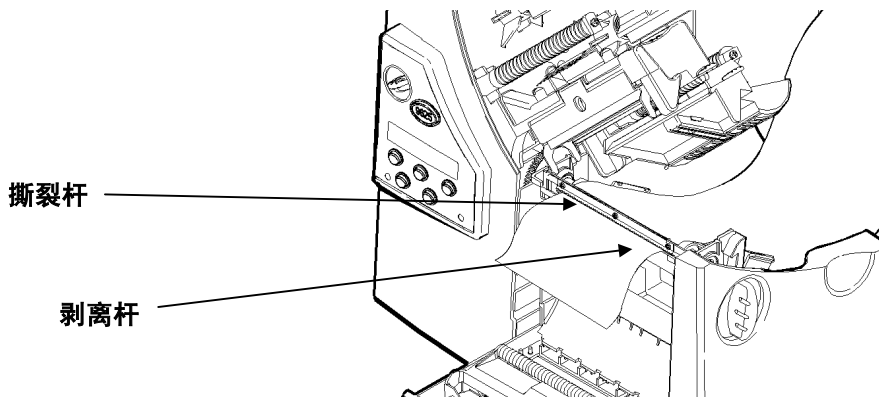
若要移去衬纸，向上拉锯齿型撕裂缘。确保在边缘处撕开衬纸。

5. 盖上打印机顶盖。
6. 按下 **Feed/Cut** (送纸/剪裁)，将介质送至打印头。

使用可选撕裂杆

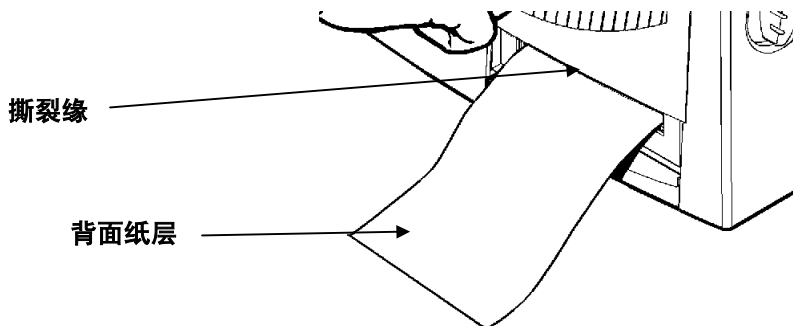
如果您购买了可选撕裂杆，注意加载标签的方法有所不同。使用撕裂杆截断标签。撕裂杆不能截断标牌。

将介质放入撕裂杆与剥离杆之间。



不要同时截断标签和背面纸层。

- ◆ 使用撕裂杆截断标签。
- ◆ 使用撕裂缘截断背面纸层。



使用无衬介质

无衬打印必须在最初订购时单独购买。无衬选项**不是**客户或现场安装。

若要使用无衬打印，必须使用热敏和墨线介质。无衬打印机必须使用按需模式。

在整个滚筒使用期内，只能使用宽或窄介质而不能交替使用。交替使用宽窄不一致的介质则可能导致滚筒磨损和使用寿命缩短。窄介质不得宽于 **2** 英寸。宽介质的宽度须大于 **2** 英寸。

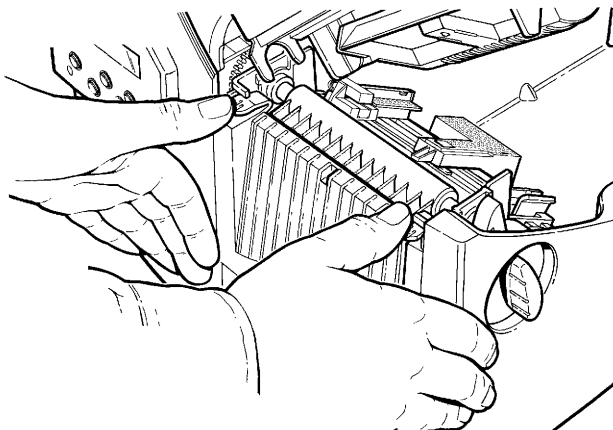
为了避免卡纸，当不打印时，
打印头关闭(位于锁定位置)
时间不要长于 **30** 分钟。停止使用前、每次交班后和每天下班前，
要打开(解锁)打印头。

无衬打印机包括一个已安装的支架。如果**不**使用无衬介质，可以卸下支架并添加剥离缘。

添加剥离缘或支架

1. 关闭打印机。
2. 打开顶盖。
3. 通过打开制动锁销来解锁打印头。
4. 使用打印头调整片抬起打印头组件，直至其固定。

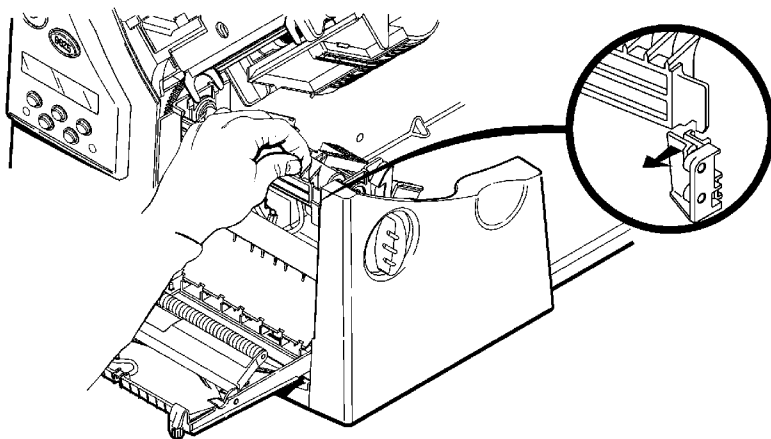
5. 按下退出盖调整片，打开打印机前端的退出盖。



6. 用拇指或指甲轻轻拔出弹簧栓，抬起并移出支架。

注意

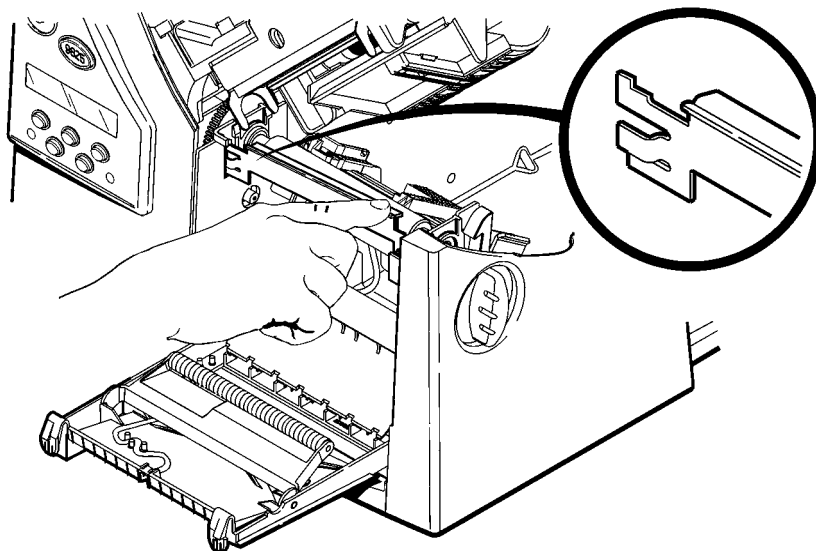
小心插入或移出支架。
支架有些地方比较尖锐。



2-10 加载介质

7. 若要插入剥离杆:

将剥离杆的左边斜插入侧插槽内。然后，向右滑动并按下剥离杆，直至听到固定声。剥离杆必须与滚筒对齐。

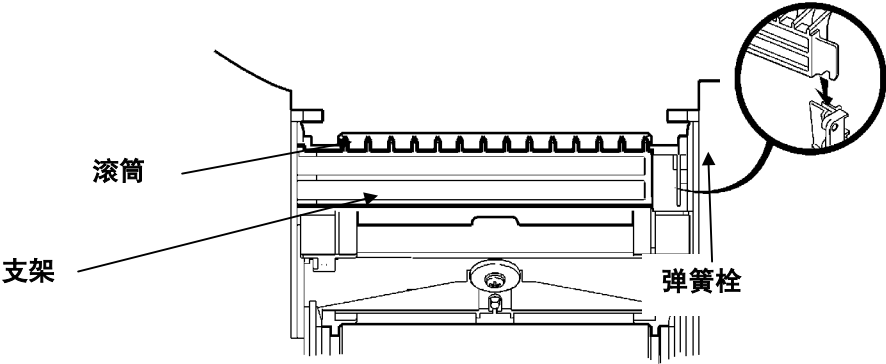


8. 若要插入支架:

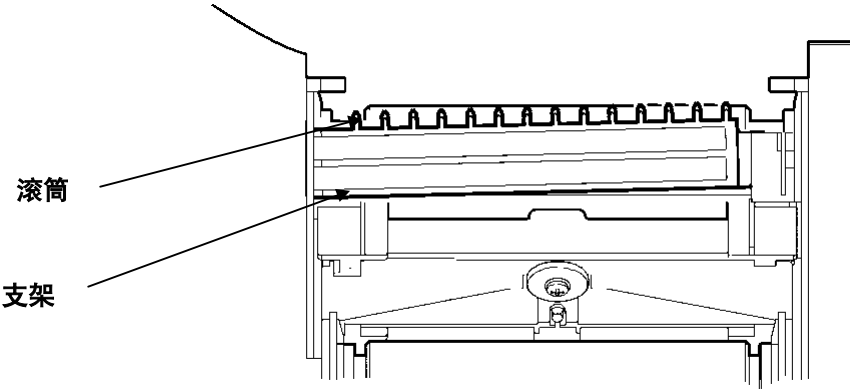
将支架的左边斜插入侧插槽内。

然后，向右滑动对准弹簧栓并按下支架，直至听到固定声。支架必须与滚筒对齐。

支架必须与滚筒平行，不能倾斜。
参见下图。



支架正确插入。



支架不正确插入。

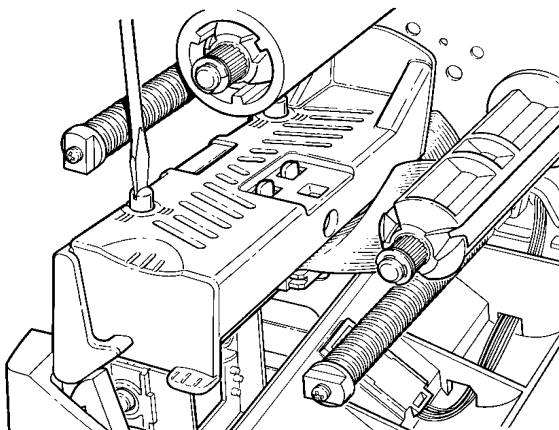
注意

确保支架对齐滚筒，
否则将会损坏滚筒。

9. 盖上盖子。
10. 按照标签加载方法加载介质。您可能注意到滚筒的颜色与纹理不同。不要将无衬介质接触带有纹理的滚筒。
11. 关闭打印头组件和顶盖。
12. 启动打印机。
13. 检查剥离杆或支架与滚筒是否对齐。按下 **Feed/Cut**(送纸/剪裁)，将介质送至打印头底部。

调整宽/窄把手

根据介质宽度，需要调整两个宽/窄把手。对于宽度大于 2 英寸的介质，将把手调至宽端位置。对于宽度等于或小于 2 英寸的介质，将把手调至窄端位置。对于无衬介质，使用窄端位置(把手向上)。



必须将两个把手
调至相同位置。

如果在寒冷、干燥的环境下使用色带，将宽/窄把手调至宽端设置。

对于宽型介质，下推并使用螺丝刀顺时针转动宽/窄把手。

对于窄型介质，请使用螺丝刀逆时针转动宽/窄把手，直到听到锁定声响。

图中显示的是调整至宽端位置。

本章讲述如何加载色带。

对于三种不同类型的介质，对色带的要求各不相同：

热敏介质 无需色带进行打印

热转印介质 需要色带打印。

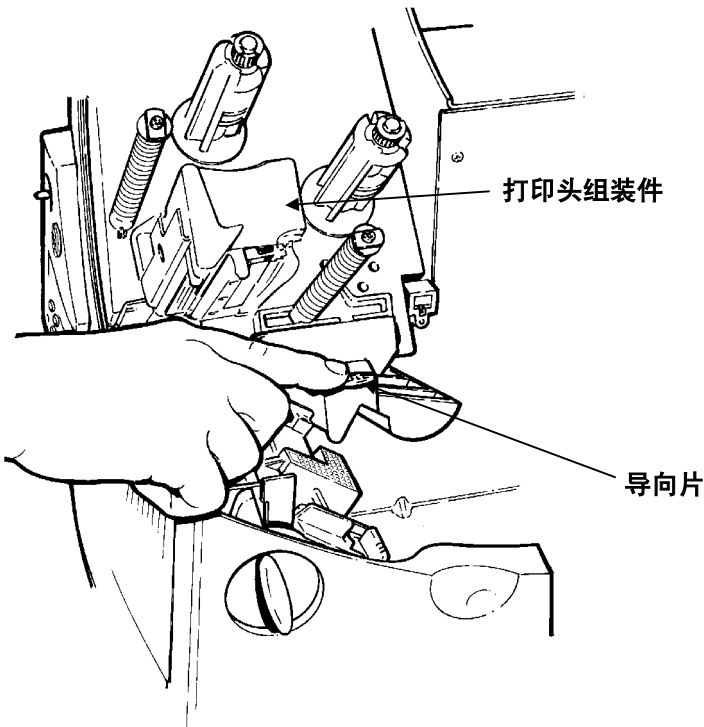
如果使用热敏介质，无需加载色带。如果使用高能介质，必须使用高能色带。有关详细信息，请参阅“使用高能色带”。若要使用高能色带，请在每次打开打印机时进行选择。有关详细信息，请参阅第四章中的“色带”。

加载色带

确保打印机已配置为使用色带。

加载色带：

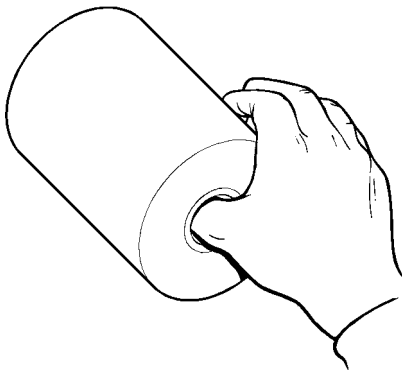
1. 打开顶盖。
2. 通过打开制动锁销来解锁打印头。
3. 使用打印头调整片抬起打印头组件，直至组件锁定入位。



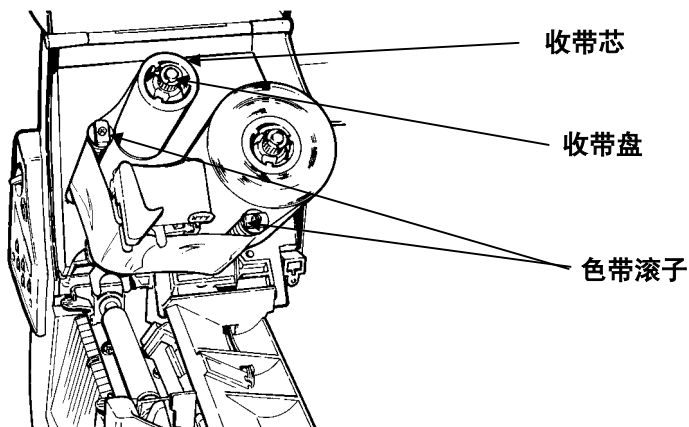
4. 向下推导向片。
5. 在收带盘上移动附加色带芯，直至露出“Monarch This End Out”字样。使用空色带芯作为卷绕芯。卷绕芯只能以一种方式放入收带盘中。（您可以订购组件编号为117961的附加卷绕芯。）

3-2 加载色带

6. 从包装中取出新色带，如图所示。不要折叠或挤压新色带。

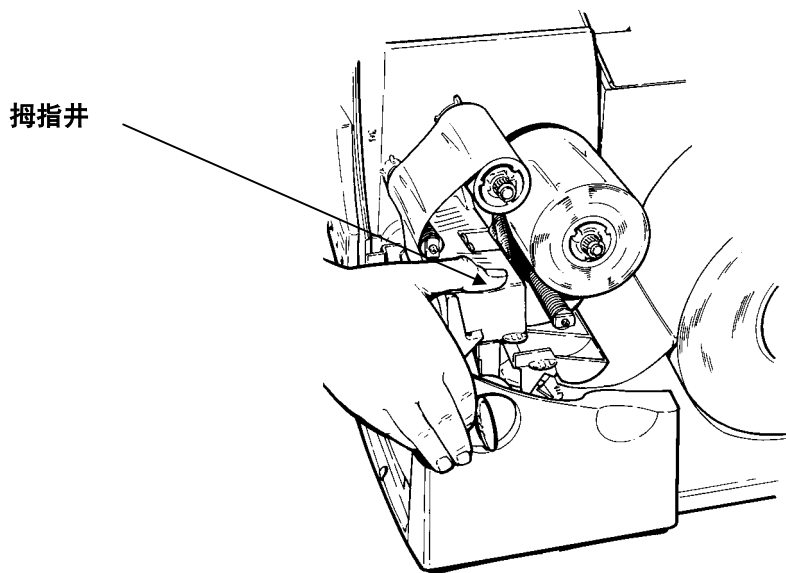


7. 将色带滑动到适当位置。色带卷只能以一种方式放入带盘中。小心地从色带卷底部抽出几英寸色带。
8. 小心地将色带送入色带滚子和打印头下面，如图所示。
9. 对齐色带，使其平直并且位于导轨中央。
10. 将色带卷入收带芯。**不要将色带卷入收带盘。**
11. 旋转收带芯，直至导杆超过打印头。



12. 逆时针转动收带盘，绷紧色带。

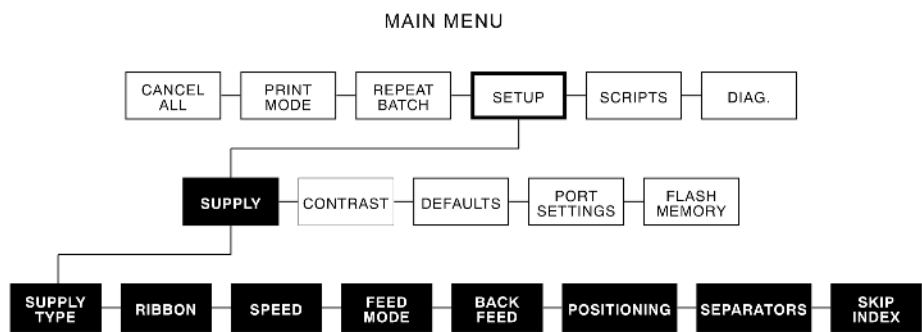
13. 用打印头调整片固定打印头组件，同时按下打印头释放钮。
14. 按压拇指井，直至听到打印头归位。盖上顶盖。



3-4 加载色带

设置介质选项

本章介绍如何选择色带、分隔符、送纸模式、打印位置、介质位置、页边距位置、剪裁位置、介质类型、速度和反馈。



当更改介质时，可能需要设置介质选项。
下表列出这些选项。

选项	选择	默认值
Supply Type(介质类型)	穿孔/冲切/墨线/连续	冲切
Ribbon(色带)	否/是/高能	是
Speed(速度)	2.5/4.0/6.0/8.0/10.0/ 默认值	默认值
Feed Mode(送纸模式)	连续/按需	连续
Backfeed(反馈)	关/开/扩展	关
Print Position(打印位置)	-99 至 +99	0
Supply Position(介质位置)	-300 至 +300	0
Margin Position(页边距位置)	-99 至 +99	0
Separators(分隔符)	否/是/长	否

若要退出选项而不进行更改，按 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮。

介质类型

您可以在穿孔、墨线、冲切或连续介质上打印。必须通知打印机所使用的介质类型。

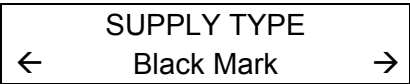
若要使用边孔介质，使用
冲切设置。若要使用中央
穿孔介质，使用穿孔设置。

若要更改设置，从 **Main Menu** (主菜单) 中选择 **Setup** (设置)，然后选择 **Supply** (介质)。接下来，执行以下步骤。

- 1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



- 2. 按下 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮，设置介质类型选项。您将看到当前设置，例如：



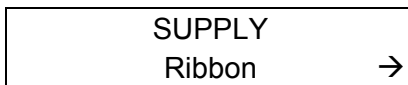
- 3. 按 **←** 或 **→** 查看其它选项。看到所需选项后，按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按两次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main menu** (主菜单)。

4-2 设置介质选项

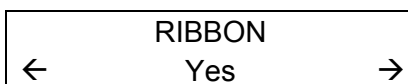
色带

必须通知打印机介质是否需要色带。若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单)中选择 **Setup**(设置)，然后选择 **Supply**(介质)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **或** **→** 按钮，直到出现



2. 按下 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮，设置色带选项。您将看到当前设置，例如：



3. 按 **←** 或 **→** 查看其它选项。看到所需选项后，按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。按两次 **Escape/Clear**(退出/清除)按钮，返回到 **Main menu**(主菜单)。

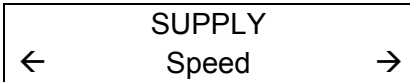
如果色带选项是 **Yes**(是)，
需要在打印前安装色带。
若要使用高能色带，需要在
每次打开打印机时选择高能选项。

速度

可以更改条码或图形的打印速度。如果选择“默认”速度，则自动以 2.5 IPS 打印连续条码，以 6.0 IPS 打印平行条码。

若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单)中选择 **Setup**(设置)，然后选择 **Supply**(介质)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



2. 按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮，设置速度选项。您将看到当前设置，例如：



3. 按 **←** 或 **→** 查看其它选项。看到所需选项后，按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。按两次 **Escape/Clear**(退出/清除)按钮，返回到 **Main menu**(主菜单)。

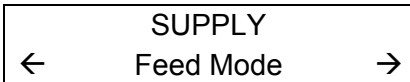
有关高速打印的详细信息，
请参阅第七章“打印”。

送纸模式

您可以采用连续或按需模式打印。按需打印使您可以在打印下一张标签以前移去标签。

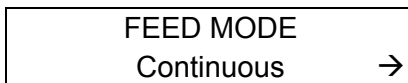
若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单)中选择 **Setup**(设置)，然后选择 **Supply**(介质)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



4-4 设置介质选项

- 按下 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮，设置送纸模式。您将看到当前设置，例如：



- 按 **←** 或 **→** 查看其它选项。看到所需选项后，按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按两次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main menu** (主菜单)。

反馈

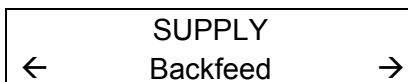
反馈功能可以将每个标签提前至所需的分配位置。移去标签后，即可将下一张标签移至打印头。在连续模式下，仅将每个批作业中的最后一张标签提前至分配位置。扩展反馈将标牌送至距离剪裁位置足够远的位置，然后将下一张标牌反馈至打印头。

扩展反馈估计要打印的标牌在打印头和裁纸刀之间的距离。扩展反馈需要与所选剪裁模式共同使用。若要学习如何定义反馈控制包，请参阅《信息包参考手册》。扩展反馈**不能**用于非索引(连续)介质/模式。对于小于 **0.75** 英寸的介质，不能使用反馈(常规或扩展)。

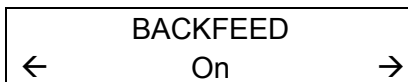
当处于剪裁模式并且禁用反馈功能时，
建议使用间距为 **0.5** 英寸的介质。

若要更改设置，从 **Main Menu** (主菜单) 中选择 **Setup** (设置)，然后选择 **Supply** (介质)。接下来，执行以下步骤。

- 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



- 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮，设置反馈选项。您将看到当前设置，例如：



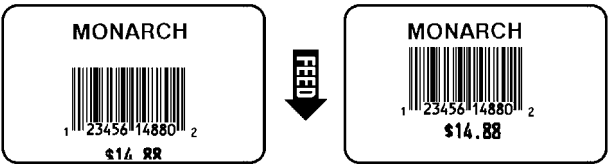
3. 按 **←** 或 **→** 查看其它选项。看到所需选项后，按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。按两次 **Escape/Clear**(退出/清除)按钮，返回到 **Main menu**(主菜单)。只能启用或禁用反馈/扩展反馈。不能设置反馈或分配位置。反馈或分配位置由系统管理员根据《信息包参考手册》进行设置。

打印位置

该功能用来调整数据在介质上的垂直位置。
如果打印内容过于靠近介质顶边或底边，或者超出预打印区域，则需要对其进行调整。
每个点为 0.0049 英寸。

- ◆ 如果数据过于靠近底边，请增大数值。
- ◆ 如果数据过于靠近顶边，请减小数值。

更改该设置仅对发送至
打印机的新版式有效。

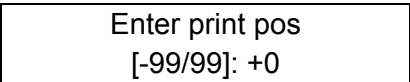


若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单)中选择 **Setup**(设置)，然后选择 **Supply**(介质)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



2. 按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。您将看到当前设置，例如：



4-6 设置介质选项

3. 按 **←** 或 **→**，更改打印位置。按 **←** 减小值(图形下移)；按 **→** 增大值(图形上移)。
4. 当出现所需的值时，按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。
按两次 **Escape/Clear**(退出/清除)按钮，返回到 **Main menu**(主菜单)。

介质位置

该功能用来调整打印机在介质垂直方向上的原点。

介质位置调整仅在初始化打印机
设置时进行。调整格式时，
可以更改打印位置。

您可能需要调整介质，从而

- ◆ 移去标牌和标签。
- ◆ 便于移去冲切标签。

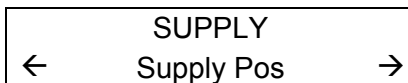
调整单位是点(0.0049 英寸)。

- ◆ 增大值以增大介质传送量。
- ◆ 减小值以减小介质传送量。

该选项对下一个打印地标签或标牌有效。
更改介质位置还会影响打印位置。

若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单)中选择 **Setup**(设置)，然后选择 **Supply**(介质)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



- 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：

Enter supply pos
[-300/300]:+0

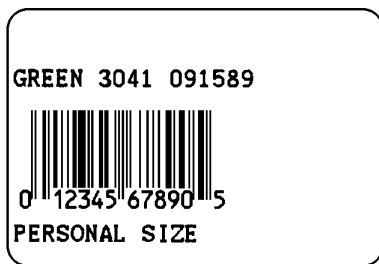
- 按 **←** 或 **→** 更改介质位置。按 **←** 减小值 (减小介质传送量)；按 **→** 增大值 (增大介质传送量)。
- 当出现所需的值时，按 **Enter/Pause** (输入 / 暂停) 按钮。
按两次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main menu** (主菜单)。

页边距位置

该功能用来调整版式在介质上的水平位置。调整单位是点 (0.0049 英寸)，即打印机所能识别的最小测量单位。

打印区域的宽度取决于介质尺寸。

最大宽度是 4 英寸。当在介质上左右移动图像时，请避免过于靠近介质边缘，否则无法打印。



打印过于靠左。



打印过于靠右。

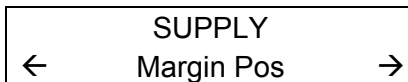
- ◆ 如果数据过于靠近左边，请增大数值。
- ◆ 如果数据过于靠近右边，请减小数值。

更改该设置仅对发送至
打印机的新版式有效。

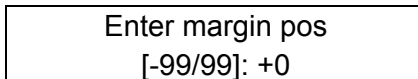
4-8 设置介质选项

若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单)中选择 **Setup**(设置)，然后选择 **Supply**(介质)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



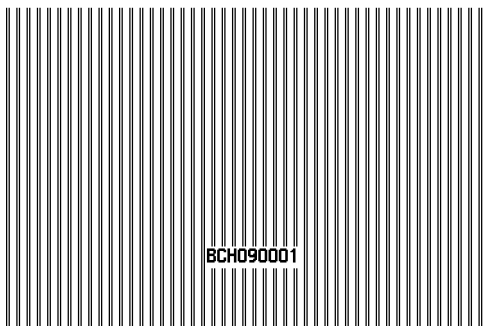
2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：



3. 按 **←** 或 **→** 更改页边距位置。按 **←** 减小值(左移图像)；按 **→** 增大值(右移图像)。
4. 当出现所需的值时，按 **Enter/Pause** (输入 / 暂停) 按钮。按两次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main menu** (主菜单)。

批处理分隔符

批处理分隔符是在批之间打印的附加条纹标志。如果选择“长”分隔符，则将打印双长度(两个标记)分隔符。对于非索引介质，批处理分隔符的长度始终是 6 英寸。批处理名称显示在批处理分隔符中。



批分隔符

更改该设置仅对发送至
打印机的新版式有效。

若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单)中选择 **Setup**(设置)，然后选择 **Supply**(介质)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现

SUPPLY		
←	Separators	→

2. 按下 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮，设置批分隔符选项。您将看到当前设置，例如：

SEPARATORS		
	No	→

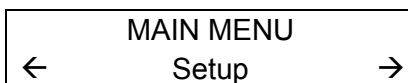
3. 按 **←** 或 **→** 查看其它选项。看到所需选项后，按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。按两次 **Escape/Clear**(退出/清除)按钮，返回到 **Main menu**(主菜单)。

设置对比度

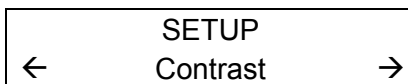
打印对比度用来控制在介质上的打印深度。范围从 **-390** 至 **+156**，默认值是 **0**。对于无衬介质，您可能需要提高打印对比度。设置正确的打印对比度十分重要，这是因为它影响条码扫描和打印头持续时间。您可以使用校对器检查条码打印质量。

如果通过转动打印机后面的手柄设置对比度，则将其添加到对比度设置。

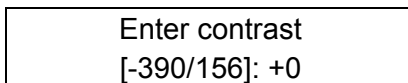
1. 从 **Main Menu** (主菜单) 中，按 **←** 或 **→** 按钮，直至出现



2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。这时将进入 **Setup** (设置) 菜单。按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



3. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：



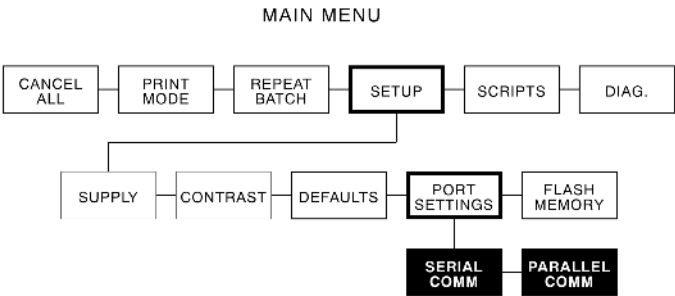
- 4.
5. 按 **←** 或 **→**，更改对比度。按 **→** 使打印变深；按 **←** 使打印变浅。
6. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮，选择显示的值。按 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main Menu** (主菜单)。

如果打印颜色太浅或太深，可能需要调整打印对比度。也可能需要提高无衬介质的打印对比度。正确的打印对比度非常重要，因为它会影响条形码扫描的好坏和打印头的使用寿命。

您也可以联机调节对比度。请参阅第四章的“设置对比度”。系统管理员可通过发送打印对比度信息包来调节打印对比度。更多信息，请参阅可选的《信息包参考手册》。建议用条形解码机检查条形码的打印质量。如果没有条形解码机或扫描器，可目测核查条形码。规范的条形码具有完整的条形、清晰的间隔，而且较小的字母数字完整可见。规范的条形码也许看上去不如深色条形码理想，但它具有最高的扫描率。



本章介绍如何设置串行或并行通讯值。这些值为常规联机打印提供链接。



您需要设置串行通讯值，使其与计算机联机通讯匹配。在输入通讯值以前，请向系统管理员进行咨询。

下表列出的是串行通讯值。

选项	选择	默认值
Baud rate(波特率)	1200/2400/4800/9600/19200/38400	9600
Word length(字长)	7/8	8
Stop bits(终止位)	1/2	1
Parity(奇偶校验)	无/奇校验/偶校验	无
Flow control(流控制)	无/Xon/Xoff/DTR/CTS	DTR
Reset(重置)	否/是	无

波特率

若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单) 选择 **Setup**(设置)、**Port Settings**(端口设置)，然后选择 **Serial Comm**(串行通讯)。接下来，执行以下步骤：

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现

SERIAL COMM		
	Baud Rate	→

2. 按 **Enter/Pause**(输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：

BAUD RATE		
←	9600	→

3. 按 **←** 或 **→** 显示所需的波特率，然后按 **Enter/Pause**(输入/暂停) 按钮。按三次 **Escape/Clear**(退出/清除) 按钮，返回到 **Main Menu**(主菜单)。

字长度

若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单) 选择 **Setup**(设置)、**Port Settings**(端口设置)，然后选择 **Serial Comm**(串行通讯)。接下来，执行以下步骤：

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现

SERIAL COMM		
←	Word Length	→

2. 按 **Enter/Pause**(输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：

WORD LENGTH		
←	8	→

- 按 **←** 或 **→** 显示所需的字长，然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按三次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main Menu** (主菜单)。

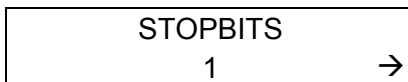
终止位

若要更改设置，从 **Main Menu** (主菜单) 选择 **Setup** (设置)、**Port Settings** (端口设置)，然后选择 **Serial Comm** (串行通讯)。接下来，执行以下步骤：

- 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



- 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：



- 按 **←** 或 **→** 显示所需的终止位数，然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按三次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main Menu** (主菜单)。

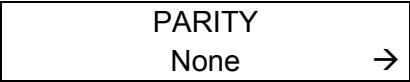
奇偶校验

若要更改设置，从 **Main Menu** (主菜单) 选择 **Setup** (设置)、**Port Settings** (端口设置)，然后选择 **Serial Comm** (串行通讯)。接下来，执行以下步骤：

- 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：

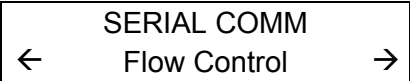


3. 按 **←** 或 **→** 显示所需的奇偶校验，然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按三次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main Menu** (主菜单)。

流控制

若要更改设置，从 **Main Menu** (主菜单) 选择 **Setup** (设置)、**Port Settings** (端口设置)，然后选择 **Serial Comm** (串行通讯)。接下来，执行以下步骤：

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：



3. 按 **←** 或 **→** 显示所需的流控制，然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按三次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main Menu** (主菜单)。

XON 表示 17；XOFF 表示 19。对于个人计算机，将流控制设置为 **DTR** (除非装有 XON/XOFF 软件)。

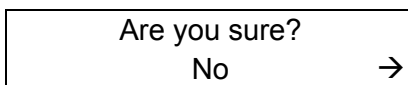
恢复默认值

若要更改设置，从 **Main Menu** (主菜单) 选择 **Setup** (设置)、**Port Settings** (端口设置)，然后选择 **Serial Comm** (串行通讯)。接下来，执行以下步骤：

1. 按 **→** 直至出现



2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。将会看到



3. 按 **←** 或 **→** 进行选择，然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按三次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main Menu** (主菜单)。

默认值如下：9600 波特，无奇偶校验，8 位字长，1 位终止位。

并行通讯

并行通讯菜单用来将活动并口设置为内部或外部。内部端口适用于打印机内部安装的选项，例如以太网通讯端口。当打印机电缆或外部设备直接与并口连接时，使用外部端口。

当使用所选并口时，模式选择允许用户选择兼容模式或 **IEEE-1284** 模式。通常，兼容模式适用于使用并行电缆的计算机连接，而 **IEEE-1284** 模式适用于使用以太网端口选项。有关以太网选项的详细信息，请参阅附录 B “附件和选项”。

下表列出的是并行通讯值。

选项	选择	默认值
Port (端口)	外部/内部	外部
Mode (模式)	兼容/IEEE-1284	兼容 (Centronics 模式)

若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单) 选择 **Setup**(设置)、**Port Settings**(端口设置)，然后选择 **Parallel Comm**(并行通讯)。接下来，执行以下步骤：

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



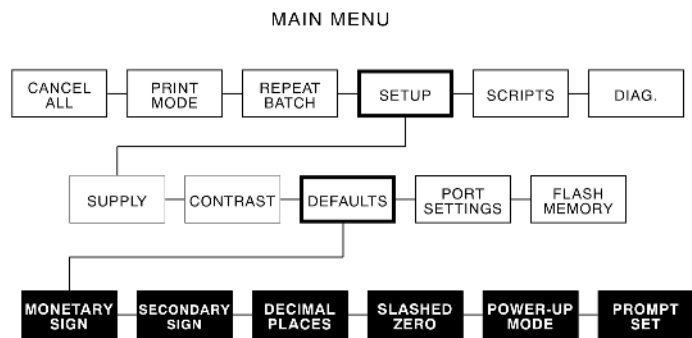
2. 按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。您将看到当前设置，例如：



3. 按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮，选择外部端口。现在，您可以通过电缆或外部设备(例如外部以太网打印服务器)使用外部连接进行通讯。

设置默认值

本章介绍如何选择货币符号、辅助符号、小数位数、斜线零、加电模式和提示集。



可以使用脱机菜单或联机配置选项对打印机进行设置，使其适合您的日常操作。在联机配置或脱机 **Setup**(设置) 菜单中选择完选项后，当关闭打印机时将保存这些设置。

下表列出的是货币格式选项。

选项	选择	默认值
Monetary sign(货币符号)	无/美国/英国/日本/德国/法国/西班牙/意大利/瑞典/芬兰/奥地利/印度/俄罗斯/韩国/泰国/中国/欧元	USA
Secondary Sign(辅助符号)	否/是	否
Decimal Places(小数点位置)	0/1/2/3	2
Slashed Zero(斜线零)	否/是	否
Power-up Mode(加电模式)	联机/脱机	联机
Prompt Set(提示集)	英语/法语/德语/西班牙语	英语

货币符号、辅助符号和小数位数与选项 **42** 配合使用。有关详细信息，请参阅《信息包参考手册》。

当版式下载以后，应用货币符号、辅助符号、
斜线零和小数位数等设置。
更改设置**不影响**正在打印的批处理作业。

货币符号

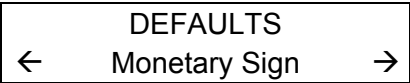
如果不希望在价格区域中打印货币符号，可以选择 **None**(无)。下表列出的是 **15** 个国家的货币符号。

国家	货币	描述
USA	\$	美元
英国	£	英镑
日本	¥	日元
德国	DM	德国马克
法国	F	法郎
西班牙	P	比塞塔
意大利	L.	里拉
瑞典	Kr	克朗
芬兰	FM	马克
奥地利	g	奥地利先令
印度	Rs	卢比
俄罗斯	Р	卢布
韩国	₩	圆
泰国	฿	铢
中国	¥	元
欧元	€	欧元

6-2 设置默认值

若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单)中选择 **Setup**(设置)，然后选择 **Defaults**(默认值)。接下来，执行以下步骤。若要退出选项而不进行更改，按 **Escape/Clear**(退出/清除)按钮。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



2. 按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。您将看到当前设置，例如：



3. 按 **←** 或 **→** 直至出现所需的货币符号。
4. 按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。按两次 **Escape/Clear**(退出/清除)按钮，返回到 **Main menu**(主菜单)。

辅助符号

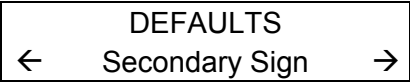
如果选择 **USA** 作为货币符号，可以使用美元符号和小数点 (**\$0.30**)，或者使用美分符号 (**30 ¢**) 打印小于 **\$1.00** 的数字。

- ◆ 如果辅助符号设置为 **No**(否)，则按如下所示打印低于 **\$1.00** 的价格：**\$.45**
- ◆ 如果辅助符号设置为 **Yes**(是)，则按如下所示打印低于 **\$1.00** 的价格：**45 ¢**

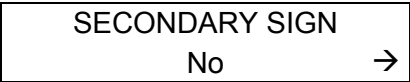
将相同选项应用于除美元之外的其他货币符号的相应辅助符号。

若要更改设置，从 **Main Menu**(主菜单) 中选择 **Setup**(设置)，然后选择 **Defaults**(默认值)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：

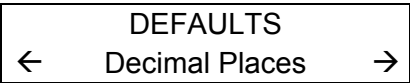


3. 按 **←** 或 **→** 直至出现所需的选项。然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按两次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main menu**(主菜单)。

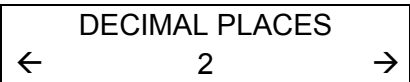
小数点位置

可以将打印机设置为在价格的小数点后面打印 **0**、**1**、**2** 或 **3** 位数字。对于美元，您可能需要将价格打印为：
\$24.00 (2 位小数)，或者：**\$24** (不打印小数)。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：



- 按 **←** 或 **→** 直至出现所需的选项。然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按两次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main menu** (主菜单)。

斜线零

斜线零功能用来选择打印零字符的方式，没有斜线：**0**，或者有斜线：**ø**。

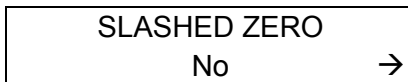
标准或简化字体打印带有斜线的零字符 (**ø**)。粗体或 **OCR** 字体只能打印标准零字符 (**0**)。在将版式再次发送至打印机以前，斜线零功能**不起作用**。如果更改零字符的打印方式，必须重新发送版式。

若要更改设置，从 **Main Menu** (主菜单) 中选择 **Setup** (设置)，然后选择 **Defaults** (默认值)。接下来，执行以下步骤。

- 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



- 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：



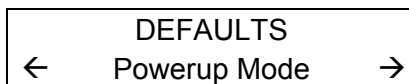
- 按 **←** 或 **→** 直至出现所需的选项。然后，按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按两次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main menu** (主菜单)。

加电模式

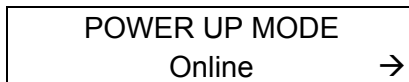
加电模式用来确定每次开机时打印机如何启动。若要使打印机打开后即能开始打印，使用联机加电模式。如果操作员在打印前需要执行其它任务，使用脱机加电模式。

若要更改设置，从 **Main Menu** (主菜单) 中选择 **Setup** (设置)，然后选择 **Defaults** (默认值)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **←** 或 **→** 按钮，直到出现



2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：



3. 按 **←** 或 **→** 直至出现所需的选项。然后，按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按两次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main menu** (主菜单)。

提示集

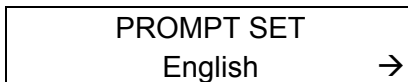
提示集确定显示打印机菜单的语言。您可以选择英语、法语、德语或西班牙语。即使您选择了其它语言，某些提示可能仍然是英语。

若要更改设置，从 **Main Menu** (主菜单) 中选择 **Setup** (设置)，然后选择 **Defaults** (默认值)。接下来，执行以下步骤。

1. 按 **→** 直至出现



2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。您将看到当前设置，例如：



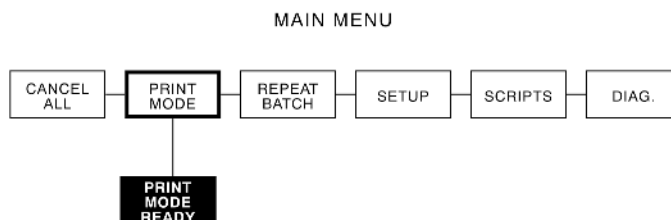
3. 按 **←** 或 **→** 直至出现所需的选项。然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。按两次 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，返回到 **Main menu** (主菜单)。

该选项仅对所显示的提示
信息有效。不会改变打印机的打印内容。

本章阐述如何

- ◆ 使用按需模式进行打印。
- ◆ 打印错误标签。
- ◆ 打印、暂停、重启、取消和重复批处理。

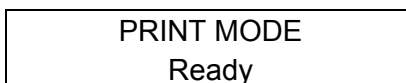
可以从主机向打印机发送格式、批处理和图形数据。打印机接收数据后，批处理自动开始打印。可选的《信息包参考手册》会解释如何创建、存储和下载打印批处理所需的数据。您还可以使用 **Monarch® MPCL™. Toolbox** 实用程序创建和下载信息包。



打印

打印前确定打印机已经连接就绪，并等待接收数据。

1. 启动打印机。看到以下显示情况，即表明打印机已准备接收和打印批处理：



2. 下载格式和批处理。有关下载打印作业的信息，请参阅可选的《信息包参考手册》。
3. 打印机打印标签带。
4. 取下打印好的标签。

如打印机长时间不用，
建议卸下打印头。

可选的小键盘也可用于输入脱机批处理数据。小键盘必须单独购买。如果打印队列中有脱机批处理，那么会在打印完已下载的批处理后对其进行打印。

按需模式打印

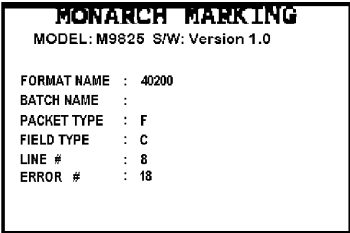
当打印机以按需模式工作时，从打印机上取下前一标签或按下 **Feed/Cut**(进纸/切纸)按钮时，即开始打印下一标签。显示屏显示 **"Printing X of Y"**(正在打印第X页，共Y页)，直到批处理中的所有标签都打印完毕。

如果购买了可选的剥离模块，必须使用剥离模式按需打印。使用剥离模式时，拉动锯齿状撕裂缘取下多余的衬纸。确保在边缘处撕开衬纸。在长于 **6 英寸** 的标签纸上打印时注意握住剥离标签的前沿。对于剥离模式，最小进纸长度为 **1.5 英寸**。对于剥离模式，必须使用无孔介质。

当处于剪裁模式并且禁用反馈功能时，
建议使用间距为 **0.5 英寸** 的介质。

打印错误标签

如果打印机显示数据错误(0-499 错误)，请按 **Feed**(送纸)按钮打印错误标签并继续打印。有关错误标签情况，请咨询系统管理员。



暂停批处理

按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮，以暂停打印。您可能需要终端批处理，进行以下调整：

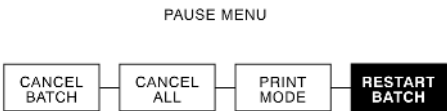
- ◆ 加载另一卷介质或色带。请参阅第二章“加载介质”或第三章“加载色带”。
- ◆ 使用 **Setup** (设置) 菜单，调节介质位置或对比度。
请参阅第四章“设置介质选项”。

按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮，将显示



可以按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮恢复打印，或者按 **←** 或 **→** 按钮显示 **Pause Menu** (暂停菜单) 选项。

下表列出 **Pause Menu** (暂停菜单) 选项。



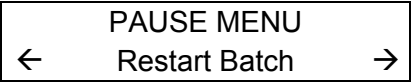
重新启动批处理

可以从头开始重新打印暂停的批处理 (使用原始数量)

1. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮，将显示



2. 按 ← 或 → 按钮，直到出现

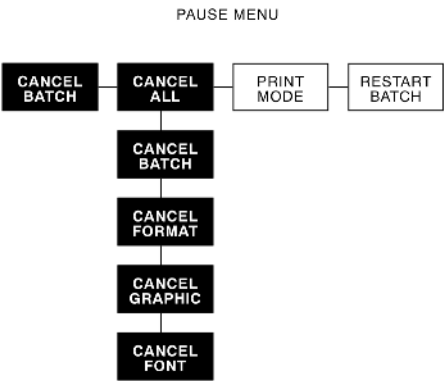


3. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。开始从头打印批处理。

取消暂停批处理

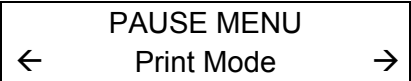
可以取消暂停的批处理、删除格式、图形或内存字体或是所有等待打印的批处理。

删除任何格式、图形或内存字体前，
必须取消所有批处理。



按 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮，可消正在打印的批处理，或是使用 **Pause** (暂停) 菜单取消批处理。

1. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮，中断打印。将会看到



- ◆ 如果只想取消暂停的批处理，请跳至第 3 步。
 - ◆ 如果要取消所有的批处理，请跳至第 2 步。
2. 若要只取消暂停的批处理，请按 **←** 或 **→** 键直到出现

PAUSE MENU Cancel Batch →

然后，按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。此时，即删除本批处理，并且打印机打印所有剩余批处理。

3. 若要取消批处理(包括暂停的批处理)，请按 **←** 或 **→** 键直到出现

PAUSE MENU ← Cancel All →
--

随后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。将会看到

Cancel Batches? No →

4. 您可以

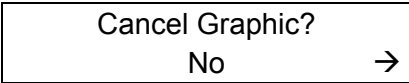
- ◆ 退出且不取消任何批处理。按 **Escape/Clear** (退出/清除) 按钮或按 **→** 按钮，显示 **No** (否)，接着按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。打印机返回 **Pause** (暂停) 菜单。按 **←** 或 **→** 按钮，从 **Pause Menu** (暂停菜单) 选择其它功能，或返回 **Print Mode** (打印模式) 打印所有批处理。
- ◆ 取消打印队列中所有批处理。按 **→** 按钮，显示 **Yes** (是)，然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。将会看到

Cancel Format? No →

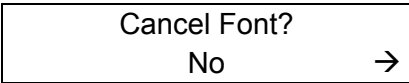
按 **←** 或 **→** 按钮，然后按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。

如果启用密码保护，那么删除格式、图形和字体前会提示输入密码。按三次 **Feed/Cut**(进纸/切纸) 按钮，然后按 **Enter/Pause**(输入/暂停) 按钮。

将会删除所有格式。如果输入错误密码，将会返回到 **Main menu**(主菜单)。有关密码保护的详细信息，请参看第九章的“使用密码保护”。如果禁用密码保护，即出现



按 **←** 或 **→** 按钮，然后按 **Enter/Pause**(输入/暂停) 按钮。将会看到



按 **←** 按钮，然后按 **Enter/Pause**(输入/暂停) 按钮。此时，返回到 **Pause**(暂停) 菜单。**选择 Yes(是)**，将会删除打印机中所有格式、图形和/或字体。

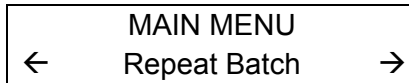
- 5. 按 **←** 或 **→** 按钮，从 **Pause**(暂停) 菜单中选择其它功能，或返回到 **Print**(打印) 模式。

重复批处理

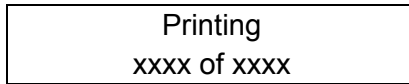
在开始打印新的批处理之前，可以重新打印上一个批处理。该批处理可以是打印完的最后一个批处理，也可以是开始打印后取消的批处理。



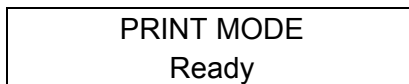
1. 从 **Main Menu**(主菜单)中, 按 **←** 或 **→** 按钮, 直至出现



2. 按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。将会看到



序号逐一递增直到打印完整个批处理。完成打印后, 出现



打印 TrueType® 字体

9825 打印机可以使用 **TrueType®** 字体。**TrueType** 字体具有可伸缩和字符打印光滑的特点, 没有位图字体的粗糙边缘。下载 **TrueType** 字体时, 应整体体现在所有字体。不能指定字体的某一子集(特殊字符或点数)。

这些字体文件可能很大, 但是图像小于位图字体。

字体文件的字节数是打印机内存
用于字体的最小内存。

系统管理员可能需要重新设置打印机内存以下载 **TrueType** 字体。请参阅可选的《信息包参考手册》(可从我们的网站获得), 了解如何重新设置打印机内存。重新设置内存后, 再次发送字体、格式和批处理包。

9825 打印机可接收使用 **Font** 实用程序)版本转换成 **Hex** 或 **Run-Length** 编码的 **TrueType** 字体文件。**Font** 实用程序可以从网上 获得。**Font** 实用程序是 **Monarch MPCL Toolbox** 实用程序的一部分。此外, 您还可以使用带有多种国际(土耳其语、拉丁语、西班牙语等)字符的代码页。使用 **TrueType** 字体, 您可以使格式中使用更大

字体许可

Monarch 提供 Font 实用程序以帮助创建和下载国际代码页/字符。但是，您需要对购买并下载到 Monarch 打印机上的字体进行许可。请与字体提供者联系以得到许可信息。

9825 打印机兼容的附加字体可以在以下各处购买：

The Electronic Font Foundry

11 Silwood Road

Ascot

SL5 OPY

England

(0)1344 875 201

www.eff.co.uk

本章介绍如何

- ◆ 清除标签卡纸以及清洁打印头和压纸卷筒滚轮
- ◆ 更换打印头
- ◆ 调整打印对比度。

注意

不要使用尖锐物体清洁打印头。这会损坏打印机，增加服务费用。

清除标签卡纸

如果打印时出现卡纸故障，打印机前面板上的 **Fault**(故障)灯会闪烁。要清除卡纸，您可以：

1. 关闭打印机，打开顶盖和打印头组件。
2. 如果需要，取下标签滚筒和色带。
3. 取下卡住的标签，并重新装上标签滚筒。
4. 关上打印头组件，启动打印机。
5. 按 **Feed/Cut**(进纸/切纸)按钮在打印头下安放介质。

清洁

打印速率和频率决定需要多久清洁一次打印机。在以下情况应该清洁打印头、传感器和压纸卷筒滚轮：

- ◆ 介质路径上粘有堵塞物。
- ◆ 打印完约三卷热转印/热敏/无衬介质或打印完每条色带之后。

- ◆ 打印机处于过脏、过热或过湿的环境下，而且这时应每天清洁。
- ◆ 打印时出现如图所示的空白或条纹。



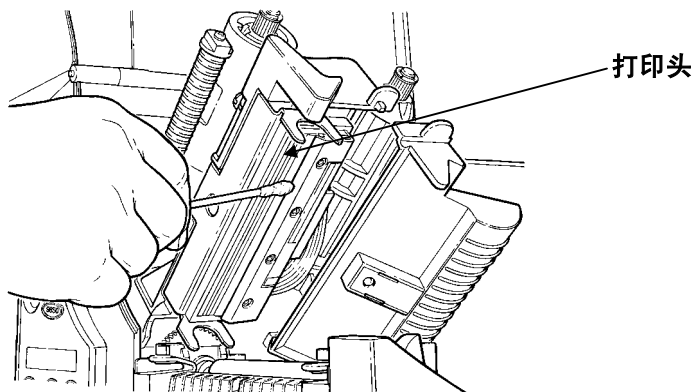
空白

1. 关闭打印机，打开顶盖和打印头组件。
2. 取下标签滚筒和色带(清洁打印头时)
3. 向下按打印机前端出口顶盖上的调整片将其打开。
4. 使用蘸水的织物清洁滚筒。手指转动滚筒，并用棉签或干织物来回擦拭。确定滚筒的各部分都已清洁。
5. 将一根棉签用异丙醇浸湿。用棉签擦拭剥离杆，除去所有堵塞物。



条纹

6. 再用异丙醇浸湿另一根棉签。用棉签擦拭打印头，除去所有堵塞物。如果打印头过脏或介质上有条纹，则需使用打印头清洁条。

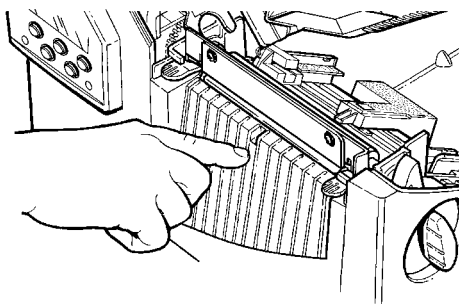


7. 用棉签擦拭介质传感器和冲压传感器，除去所有堵塞物。



8. 清洁介质路径上的堵塞物。
9. 待打印机干燥后重新装载介质。

10. 将后顶盖使劲推紧并关闭。所有的锁销将“啪嗒”一声入位。



11. 关闭顶盖和打印头组件。
12. 启动打印机。
13. 按 **Feed/Cut**(进纸/切纸)按钮在打印头下安放介质。重新发送您的版式、批数据，并核对数字包。

更换打印头

打印头损坏或用坏后要对其进行更换。例如，看见了 **616**(坏点)或 **768**(打印头失效)错误代码。请参阅《附录 B》中的“附件”了解打印头零件号。

注意

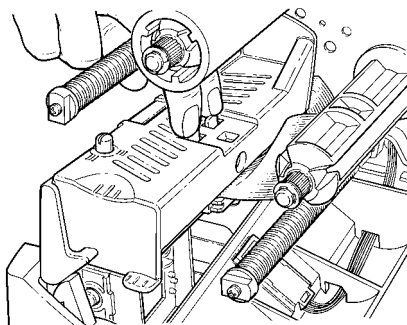
打印头对静电很敏感，它能损坏打印头或缩短打印头寿命。触摸打印头前，可以通过触摸一些金属部分(如打印机金属底座)使自己接地。操作前清洁打印头，以除去先前处理时留在打印头上的盐或油。

按下述步骤更换打印头：

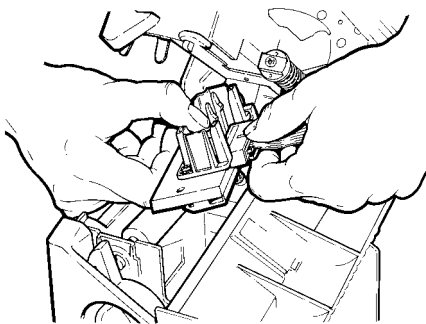
1. 关闭打印机。
2. 打开顶盖。
3. 通过打开制动锁销来解锁打印头。

8-4 支持和维护

4. 如图所示，一前一后按动打印头组件顶部的两个锁销。打印头即会落下。



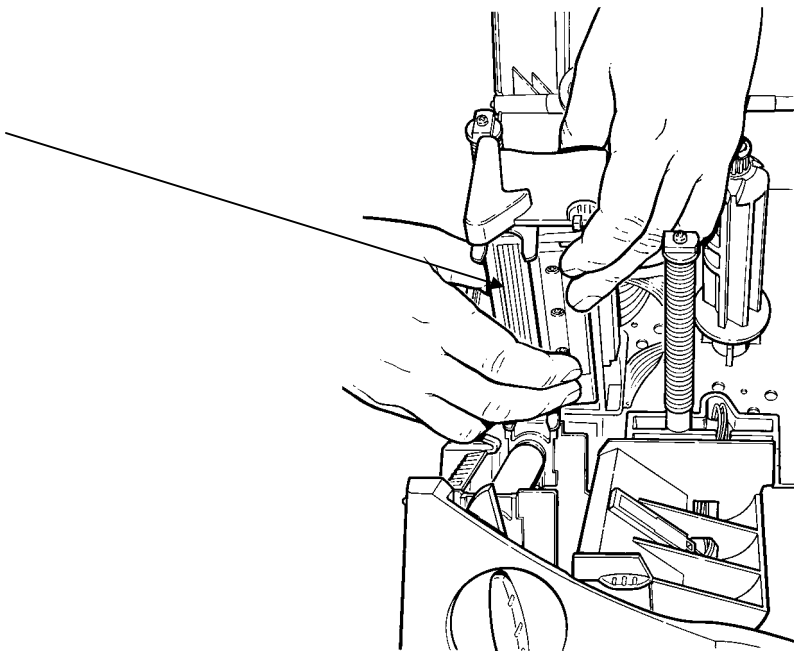
5. 用打印头调整片抬起打印头组件，并向回推，直到打印头组件“啪嗒”一声入位。
6. 小心地将电缆插头从打印头上拔去，如图所示。打印头对静电很敏感，它能损坏打印头或缩短打印头寿命。触摸打印头前，可以通过触摸一些金属部分(如打印机金属底座)使自己接地。
7. 小心地将电缆插头插入新的打印头中。



8. 用调整片校准新的打印头。

9. 将打印头揷入到位。

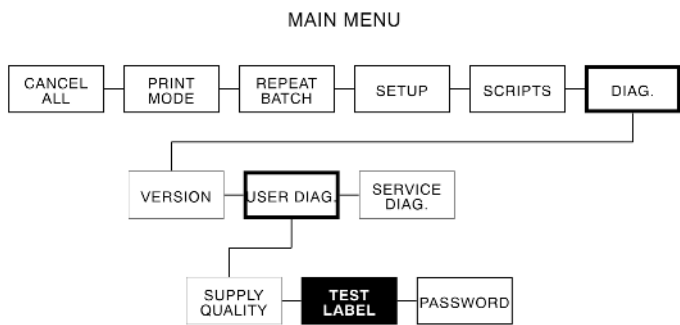
不要触摸此处



确保打印头电缆不触及色带滚筒。

10. 用蘸有异丙醇的棉签清洁新的打印头，以便除去处理过程中留下的盐或油。
11. 待打印头干燥后重新装入介质。
12. 关闭打印头组件和顶盖。启动打印机。
13. 按 **Feed/Cut** (进纸/切纸) 按钮在打印头下安放介质。

本章将阐述如何执行简单的诊断功能，例如检查软件版本和介质质量、打印测试标签以及使用密码保护。

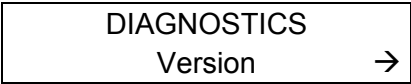


出厂密码设置

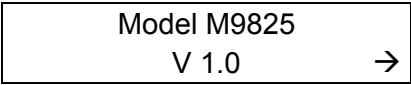
使用密码才能访问诊断功能。按三次 **Feed/Cut** (进纸/切纸) 按钮，接着按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。

检查软件版本

按 **Diagnostics Menu** (诊断菜单) 中 **←** 或 **→** 按钮，直到看到



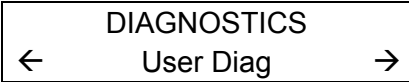
按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。将会看到



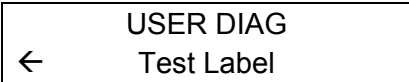
第一行列出了打印机型号 (M9825)，第二行列出了打印机所用软件的版本。

打印测试标签

1. 按 Diagnostics Menu (诊断菜单) 中 ← 或 → 按钮，直到看到



2. 按 Enter/Pause (输入/暂停) 按钮，直到看到



3. 按 Enter/Pause (输入/暂停) 按钮。将会打印下列测试标签。



第一个标签按信息包 (A-G) 显示了打印机的配置。第二个标签显示了型号、软件版本、存储计数、电压、打印对比度、打印头电阻、坏点数和已安装的选件。测试标签还显示了高能色带的英寸计数。这些信息能帮助技术支持部门诊断故障。有关测试标签的更多信息，请参阅可选的《信息包参考手册》。

也可以同时按 ← 和 → 按钮来打印测试标签。按住并保持一秒钟，然后松开。如果无法打印测试标签，请联系技术支持部门。

检查介质质量

打印机连续存储最近打印的 16 个介质的数据，以便检查介质上传感器标志的反射系数。检查介质质量之前，先打印一批介质或测试标签。

- 1. 按 Diagnostics (诊断) 菜单中的 ← 或 → 按钮，直到看到

DIAGNOSTICS		
←	User Diag	→

- 2. 按 Enter/Pause (输入/暂停) 按钮。此时，进入 User Diagnostics (用户诊断) 菜单。按 ← 或 → 按钮，直到看到

USER DIAG		
	Supply Quality	→

- 3. 按 Enter/Pause (输入/暂停) 按钮。如果还未打印任何标签，将显示 No data! Press Enter (无数据！请按 Enter) 消息。如果使用连续 (非索引) 介质，同样会显示 No data! Press Enter (无数据！请按 Enter) 消息。
如果启动打印机后打印过标签，即会看到

Len Min Max OK			
←	1568	034 124	Y →

Len (长度) 列表是已装载的介质的长度，以点为单位。

Max (最大) 列表通常大于 Min (最小) 列表。OK (确定) 列表说明了介质上的检测标志是否已通过检测测试。按 ← 或 → 按钮查看其他界面元素。

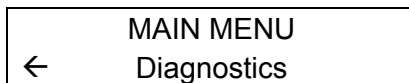
使用密码保护

密码保护功能可以防止将打印机内存中的版式、图形或字体意外删除。

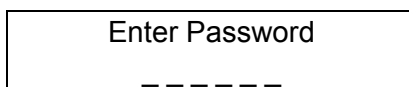
启用密码 (仅供系统管理员使用)

系统管理员可以启用必须在删除版式、图形或字体之前输入的密码。

1. 按 **Main Menu** (主菜单) 中的 **←** 或 **→** 按钮，直到看到



2. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。将会看到



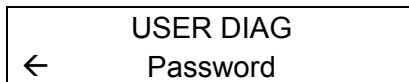
3. 输入密码：按三次 **Feed/Cut** (进纸/切纸) 按钮，接着按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。

如果输入了错误的密码，将返回到 **Main Menu** (主菜单)。

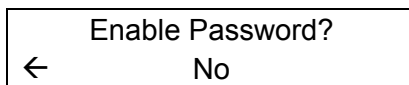
4. 按 **Diagnostics Menu** (诊断菜单) 中 **←** 或 **→** 按钮，直到看到



5. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。然后，按 **←** 或 **→** 按钮，直到看到



6. 按 **Enter/Pause** (输入/暂停) 按钮。将会看到



密码保护的默认值为 **No**(否)，因此即使启用了密码，还是会经常看到 **No**(否)。

7. 如果不希望用户在删除版式、图形或字体之前输入密码，请按 **Enter/Pause**(输入/暂停)按钮。同时返回到 **User Diagnostics Menu**(用户诊断菜单)。

或者

按 **→** 显示**Yes**(是)，然后按 **Enter/Pause**(输入/暂停)。即能对版式、图形或字体启用密码保护。同时返回到 **User Diagnostics Menu**(用户诊断菜单)。

8. 按两次 **Escape/Clear**(退出/清除)可返回到 **Main Menu**(主菜单)。

服务诊断

只有 **Monarch** 代表可以访问 **Service Diagnostics**(服务诊断)菜单，因为它需要单独的密码。如果需要联系技术支持部门，请先打印一个测试标签。

9-6 诊断

本章介绍了简单打印问题的解决办法，并解释了使用打印机时可能收到的常见错误消息。

故障排除

这部分内容可帮助您排除一些可能出现的问题。

问题	解决办法
启动时出现错误消息。	关闭打印机，等待 15 秒钟后重新启动。如仍出现错误消息，请和技术支持部门联系
无法打印。	检查介质。 检查色带。 发送正确的版式和批数据包。
无法进纸。	正确设置宽/窄旋钮。
数据未完全打印。	清洁打印头。 发送正确的格式包。
打印阴影和污点	清洁打印头。 更换介质。 检查色带。
打印颜色浅。	更换介质。 调整打印对比度。 检查宽/窄把手。 检查色带。
打印颜色深。	清洁打印头。 更换介质。 调整打印对比度。 检查宽/窄把手。 检查色带。
出现空白打印。	清洁打印头。 更换介质类型。 检查色带。
无法扫描串行条形码。	不使用时拉出打印头。 使用 2.5 IPS 的打印速度。 调整打印对比度。

问题	解决办法
衬纸缠绕在压纸卷筒或剥离杆上。	小心取下衬纸。使用反馈和剥离模式时，请确保在锯齿状的撕裂边缘处撕下衬纸。
打印空白标签或 750 串行错误。	清洁介质传感器。

如果无法解决某个问题，请和技术支持部门联系。

错误消息

您可能会收到以下类型的错误消息：

- ◆ Data Errors (数据错误)
- ◆ Communication Errors (通讯错误)

序号介于 400-438 和 500-574 之间的错误为内部软件错误。序号介于 900-999 之间的错误为打印机硬故障。如果无法清除某个错误，请关闭打印机，并等待数秒钟后重新启动打印机。关于错误的完全列表，请参阅 Monarch 网站上可选的《信息包参考手册》。如果需要其他帮助，请联系技术支持部门。

常见错误

介于 001-405 和 429-435 之间的错误为数据错误。这类错误表明向打印机发送了错误的数据，而且打印机忽略了这一数据。系统管理员应更正此信息包，并将其发送回打印机。

错误	描述/解决办法
002	引号中的名称必须是 1 至 8 个字符。
005	介质宽度无效。

018	字段中定义的码页选择必须是 0 (内部)、1 (ANSI)、2 (DOS 437) 或 3 (DOS 850)。
025	数据长度过大。
101	内存中没有批处理的版式。
400	{ 后跟随无效的字符。
403	无字段分隔符。
409	打印机内存已满。从内存中删除不必要的版式或图形。
410	奇偶校验不匹配。
411	成帧误差(波特率不匹配)。
412	流控制不匹配。
413	联机接收缓冲区已满。检查是否有流控制问题。
611	字体、条形码或批数据密度与版式不符。
612	批数据中这一行数据丢失或与版式不符。
613	参考点在介质外。
614	部分字段在介质外或信息包中有无效字符。
703	打印机发现曾校准过不同大小的污点。 确保安装了正确的介质类型。
704	打印机未检测到具有指定英寸号的介质标志，或者缺介质。同时对介质跟踪、介质标志、污点传感器位置和介质绑定滚筒进行检查。按 Escape/Clear (退出/清除)按钮，并尝试继续打印。更换介质。
750	打印头过热。关闭打印机。
751	打印机未能及时检测到污点。针对 751-753 错误，同时对介质跟踪、介质标志、污点传感器位置和介质绑定滚筒进行检查。按 Escape/Clear (退出/清除)按钮，并尝试继续打印。更换介质。

10-4 故障排除

- 752 打印机未能检测到不当位置的标志。
- 753 打印机检测到过长的标志。
- 754 检查色带是否卡住，或顺时针旋转收带盘来消除色带松弛现象。装一个新色带。
- 755 打印头打开。关闭打印头。
- 756 装载介质。
- 757 由于校准后的介质长度比版式大或小 **25** 英寸以上，装载介质(介质长度不匹配)。按 **Feed/Cut**(进纸/切纸)按钮。
- 758 未找到介质，或者按需传感器已损坏。检查色带是否卡住、清除介质路径或者重新装载介质。在按需模式下取出标签太快时会出现这种错误。
- 763 等待分配标签。按 **Feed/Cut**(进纸/切纸)按钮。
- 765 打印头坏点少于 **4** 个。打印机可以转移条形码部分来避免坏点。可以按 **Escape/Clear**(退出/清除)按钮继续打印。打印测试标签，以确认坏点数。
- 768 打印头坏点多于 **10** 个，或者打印头没有连接上。连接打印头。
- 791 打印机有挂起错误。关闭打印机。等待 **15** 秒(直到电源指示灯完全暗淡)，然后重新启动。重新发送信息包。



打印机

高度: 12.5 英寸（18 毫米）

宽度: 12 英寸（05 毫米）

深度: 13 英寸（0 毫米）

附有可选的金属盖(H x W x D)

13.0 英寸（330 毫米） x 12.5"（318 毫米） x 17.3 英寸（439 毫米）

重量: 21 磅（9.5 千克）

**含金属盖重量
盖:** 29 磅（13.2 千克）

运送重量: 25 磅（11.4 千克）

**运送重量
含金属盖:** 34 磅（15.5 千克）

电源: 90-264Vac with autoselect 50/60Hz

运行限制: 对于热转印为 40 ° 至 95 ° F
（4 ° 至 5 ° C）
对于热敏为 40 ° 至 104 ° F
（4 ° 至 40 ° C）

打印头: 热转印为宽 4 英寸（102 毫米）
203 dpi（8.0 点/毫米）

打印速度:	所有串行条形码的默认值为 2.5 ips （64 毫米），并行条形码的默认值为 4.0 ips （102 毫米），和 6.0 ips （152 毫米）
打印方法:	热转印（色带）或热敏
最大打印尺寸	203 dpi 为 4.0 英寸x 16.0 英寸（102 毫米 x 406 毫米）

介质

有关高温高湿环境所用介质的建议，请与 **Monarch** 联系以获得建议。连续（非索引）介质没有穿孔或墨线，但必须用于连续模式。建议使用有撕裂杆或可选裁纸刀的连续介质。如果购买了可选的裁纸刀，无需使用撕裂杆。有孔介质是带有孔（或缝）的标牌或标签。孔用于对介质进行检测。孔只能位于介质的边缘或中心。

介质类型:	热转印或热敏
介质宽度:	最小为 75 英寸 （19毫米） 最大为 4.25英寸 （108 毫米）
介质长度:	最小为 50 英寸 （13 毫米） 最大为 17.5 英寸 （445 毫米）
介质厚度:	7 至 12 毫英寸

无衬介质

介质宽度大于或等于	采用介质长度
1.5 英寸（38 毫米）	1.5 至 16 英寸（38 至 406 毫米）
2.0 英寸（51 毫米）	1.5 至 16 英寸（38 至 406 毫米）
3.0 英寸（76 毫米）	2.0 至 16 英寸（51 至 406 毫米）
4.0 英寸（102 毫米）	2.5 至 16 英寸（64 至 406 毫米）

所有标签的前沿（起始位置）都有一个 0.50 英寸 的非打印区。

色带规格

严禁将色带至于阳光下及高温或高湿环境。

色带类型： 标准或高能

色带宽度	所用介质最大宽度
1.5 英寸（38 毫米）	1.3 英寸（33 毫米）
1.8 英寸（46 毫米）	1.5 英寸（38 毫米）
2.3 英寸（58 毫米）	2.0 英寸（51 毫米）
3.3 英寸（84 毫米）	3.0 英寸（76 毫米）
4.3 英寸（110 毫米）	4.0 英寸（102 毫米）

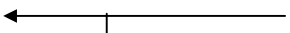
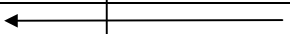
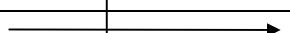
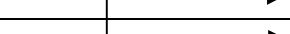
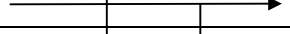

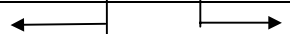
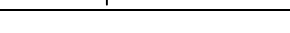
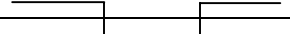
色带长度： 23.600 英寸（600 米）

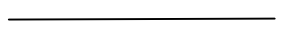
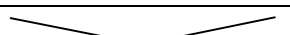

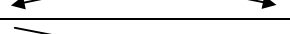



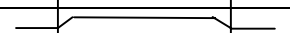
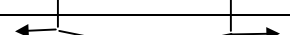
关于色带

色带宽度必须大于介质宽度。由于某些介质对打印头的磨损较大，使用宽于介质的色带有助于保护打印头。更换打印头非常昂贵。

电缆引线

下表列出从 9 针到 25 针电缆(126825)或从 25 针到 25 针电缆(126826) 的连接器引线。

9 针(F)	到	25针(M)
CD 1		20 DTR
RD 2		2 TD
TD 3		3 RD
DTR 4		8 CD
SGND 5		7 SGND
DSR 6		6 DSR
RTS 7		4 RTS
CTS 8		5 CTS
N/C 9		1 根屏蔽线

25 针(F)	到	25 针(M)
FG 1		1 FS
TD 2		2 TD
RD 3		3 RD
RTS 4		4 RTS
CTS 5		5 CTS
DSR 6		6 DSR
SG 7		7 SG
CD 8		8 CD
N/C 20		20 DTR

附件

- ◆ 更换打印头套件:
12678301 203 dpi
- ◆ 色带绕卷芯(11796120、30 或 40; 2、3 或 4 英寸宽度可用)
- ◆ Monarch® MPCL™ Toolbox (用于配置打印机、下载字体和设计格式的实用程序)
可以从 Monarch 网站获取
- ◆ 外置式以太网打印服务器支持 TCP/IP (11753105)
- ◆ 打印头清洁条(120350)
- ◆ 打印头清洁笔 (114226)
- ◆ 电缆: 9 针至 25 针(126825), 25 针至 25 针(126826)

出厂安装选件

- ◆ 内置式以太网打印服务器支持 TCP/IP (12691303)
- ◆ 带按需传感器的剥离模式
- ◆ 撕裂杆
- ◆ 金属盖

以太网信息

Monarch® 提供内置式和外置式以太网连接解决方案。这些解决方案可以方便设置、管理和监控链接到以太网连接的 Monarch 9825 打印机。打印服务器为使用 Windows® 95//98/2000 或 Windows NT®、TCP/IP 和 NetWare® 用户提供多协议功能。还可配置成使用 HP Jet Admin 或 HP Web JetAdmin™ 软件。如果以太网打印服务器检测到硬件错误，会自动打印配置信息。要按需打印配置信息，按外接式以太网打印服务器装置旁边的 *Test* (测试) 键，或使用提供给网络操作系统的配置实用程序。配置标签以 MPCL 格式打印。

配置标签最好用 4 英寸宽，6 英寸长的标签显示。

如果标签太小，一些信息可能会打印在标签边缘外。

